

Latweefchu Awises.

63. gada-gahjums.

Nr. 11.

Trefchdeenā, 14. (26.) Merzā.

1884.

Redaktora adreje: Pastor J. Weide, in Grobin, Kurland. — Ekspedizija Vesthorn Iga grahmatu bodē Jelgawā.

Mahditajs: No eefschemehm. No ahrjemehm. Wisjamahtahs sinas. Jf mihle-
stibas tarjtuma. Atklasta atbilde, ko krus'tehws laidis 2c. Stahds wahros saim-
neezibas sinā. Labibas un pretschu-tirgus. Mifejums. Sludinafchanaš.

No eefschemehm.

Behterburga. Kreemu Behterburgas awise stahsta, ka Maska-
was, Behterburgas, Rijekas, Rarkowas un Nischegorodas birschu ko-
mitejas, uf finanžu ministera peeprafschanu, issazijuschahs, ka par
eewedamu ne-issrahdatu tšchugunu wismasakais 15 kap. muižas uf
pudu buhtu usleekamas, — tani pašchā mehrā ari uf issrahdatu
tšchugunu un mašchinahm; schi muiža buhtu usleekama ari uf tšchu-
gunu, kas is Somijas eewedams. Rihgas, Odefas un Leepajas bir-
schas komitejas turpretim issazijuschas otradas domas.

„Nowoje Wremja“ stahsta, ka teefu ministerija eefneegufi
walsts-padomei projektu, pehz kura daschas sikhakas prozefes leetas
turpmaki no apgabala teefahm nododamas meera teefneschu eestahdehm,
pee kam ari meera teefneschu amata robeschas un wara teef paplaschi-
natas.

Jf „Waldibas Wehstnescha“ sinoxuma redsams, ka pa-
gahjuschā gadā wisā Kreewijā pawisam 29 tuhst. 258 zilweki at-
rahwufchees no kara deenesta zaur flehpschanos. Tai pulkā 14 tuhst.
874 peeder pee Schihdeem. Pee tam wehl naw skaititi lihds tee
Schihdi, kas dshwo tahdās gubernās, fur Schihdeem pastahwiga us-
turefchanahs naw atkauta. Kad nu falihdsina Schihdu skaitu ar zitu
Kreewijas pawalsneeku skaitu, tad isnahk, ka Schihdi 20 reis leelakā
mehrā behg no kara deenesta nelā kristige.

Jaunakais likumu krahjums fatur Wisaugstaki apstipri-
nato walsts-padomes nolehmmumu, pehz kura sawstarpigās kredit-beedri-
bās, ja winas to wehlahs, general-fapultschu darifchanas war tift us-
tizetas ihpafscham runas-wihru pulkam, fastahwofscham wismasakais
is 36 lozefkeem.

Agrakais pilsgalma ministeris, grahs Wladimirs Adler-
bergis, nomiris 8. Merzā, 91 gada wezumā.

Domenu pahrwaldēs nodomatahs reformas tiffchot
eewestas ne wis jau 1. Aprili sch. g., kā agrak bija sinots, bet tiff
wehl 1. Janwari nahkofschā gadā.

Par Latweefcheem, kuri dshwo Cefschkreewijā, Wahju Beh-
terburgas awise pasneeds schahdus skaitlus:

I. Wakara-Sibirijā:

Tobolffkas gubernā:			
Mischkawas kolonijā	dshwo	330	Latw.
Rasutinas sahdschā	"	110	"
Deportetu kolonijā pee Oma	"	410	"
Zitās weetas	"	100	"

II. Rihta-Sibirijā:

Jeniseifkas gub., Minusinskas apr., pee Rih- nas robeschahm:			
Deportetu kolonijā Mischnaja-Bulankā		800	"
Irkutffkas gubernā		50	"

III. Samaras gubernā:

Samaras pilsehtā		20	"
----------------------------	--	----	---

IV. Simbirffkas gubernā

		330	"
--	--	-----	---

V. Woroneschas gub.,

Bogutščaras aprinki		80	"
-------------------------------	--	----	---

VI. Kalugas gubernā, pee

Schidras		140	"
--------------------	--	-----	---

VII. Kaukasa seemelēs

		15	"
--	--	----	---

VIII. Miskaukasijā 15 Latw.

IX. Eweras gubernā:

pee Mschewas	100	"
starp Bologojēs un Saretschjes dselszeka stanzijahm	60	"

X. Saratowas gubernā,

Wolffkas apr., Latweefchu Aleksandera kolonijā	300	"
		Kopā 2860 "

Par Latweefchu skaitu wakara- un deenwidus gubernās truhst
waijadfigo sinu.

Jelgawā. Wiswinu pirmdeen atrada kahdu nonahwetu zilweku
pee kahda seena schkubna ais Dobeles wahrteem. Nelaimigo pasina
par referwistu J. B., kas dshws buhdams andelejahs ar dahrsa fak-
nehm un bij jau brangi eedshwojees. Teiz, ka nonahwetajs sweht-
deen' preefch tam apmeklejis wairat weetu, un tā ar wairakeem sagah-
jees. Ap pusnakti winsch wehl redsehts Walles eelā. Domajams, ka
B. uf mahjahm eedams buhs fatizees ar kauneem zilwekeem, un tee to
buhš nogalinajuschu un tad aplaupijuschu, jo nonahwetajam atradahs
mugurā tikai kreklis. — Otrā nakti isdewahs apzeetinaht weenu no
flepkawahm. Otrs bij aisbehdsis uf Rihgu. Bet dsird, ka tam ari
jau uf pehdahm.

Jelgawas pilsehtas dome 22. Dezemberi p. g. isdewufi
jaunus weetigos tirgus statutus. Statutis wispirms noteiktas tir-
gus weetas un tirgofchanahs laiks, kas sahlahs uf nedetas tirgus pa-
wafari un wafarā pulksten 6ds, bet rudeni un seemā pulksten 7ds no
rihta un wellahs lihds pulksten 1am pehz pusdeenās. Uf krahmju tir-
gus tirgofchanahs atkauta zauru deenu, ari swehtdeenās; uf siwju tir-
gus swehtdeenās tikai lihds pulksten 10cem no rihta. Tirgus prezes
ir: lauku, dahrsu, meschu raschojumi, fweests, feers, peens, kreh-
jums, olas, medus, milti, maife, galas preze, lopi, mahju putni,
mescha putni un mescha swehri, wehshi, semneeku mahju ruhpneczibas
isgatawojumi, krahmji, pilsehtas ruhpneczibas isgatawojumi, apgehrbi,
dsels, bleka jeb skahrda prezes, siwis, dahrsu un fakau augti, pu-
kes, ogas, malka, feens, salmi, akmeni u. z. Pretschu uspirfchana
eelās un zitās ne-attautās weetas ir stingri aisleegta. Saprotama
leeta, ka prezhem waijaga buht tihrahm un nesamaitatahm. Friefchu
gatu drihst pahrdot tikai no 1. Septempera lihds 31. Merzam, un ti-
kai pehz lopu ahrsta atkautchanaš. Mescha putnus un swehrus ne-
drihst pahrdot tai laikā, kad medifchana pehz likuma aisleegta. Tirgus
statutis ir it eewehrojams nosazijums par siwihm. Pahrdot nedrihst
apafsch 18 zellu garus suschus un laschus, 12 zellu garus plauschus,
sandatus un taiminus, 8 zellu garus fapalus (alantus), schkaunazis,
wehdseles, lihnus un sifgas, 6 zellu garas butes, asarus, karufes,
plezes, raudas un wimbās. Janwari nedrihst pahrdot wehdseles;
Aprili — asarus, lishchus, sutenus un sandatus; Maijā — fapa-
lus, plauschus, schkaunazis, plezes, raudas un wimbās; Junijā —
karufes, lihnus un storas; no 15. Oktobera lihds 15. Februarim —
laschus, taiminus un sifgas. Wehscheem waijaga buht wismasakais
4 zelli gareem, un no 1. Nowembera lihds 30. Aprilim tos nemas ne-
drihst pahrdot. Afpahrt braufschana un pretschu apfahrtnefchana uf
tirgus ir aisleegta; tapat ari smehleschana un ubagoschana. Uf tir-
gus drihst tirgus laikā eepirkt prezes tikai preefch mahjas waijadfi-
bahm; uspirfchana un tahlafpahrdofchana aisleegta.

Stuhrmanu un kapteinu eefami preefch Kursemneekem
schogad tiks notureti Leepajas un Wentspils pilsehtās, un proti: Le-
pajā eefami sahlfes 22. Merzā un Wentspili 26. Merzā.

Rahds fcheijenes tirgotajs nodewa schinis deenas polizei jahdu sehnu, gadu 15 wezu, kas pahrdewa wairaf zigaru mafu. Zmeklejoj atrada, ka jaunais blehdis, kas leedsahs teikt, kur dabujis minetahs leetas, bij is Rihgas. Apzeetinat, aissuhtija wina us turēni atpakaf.

6. Merza pehzpusdeenā Michelfohna kasarmā noschahwahs kahds unteroffzeeris. Paschnonahweschanahs eemesls nesinams.

Is Dobeles puses. Esam peedsihwojuschi tagad seemu, kahdu muhsu wezee laudis nemas nesin, kad redsejuschi. Tagadejais seemas laiks ir wairaf pehz wehla rudena jeb pawafara. Pateesi schogad tahda ehromota seema, brihscham falsi, lihst, sneeg un atkal kuhst. Pastahwibas winai schogad nemas naw. Laba weegla, slidena kamanu zela wehl lihds schim brihscham ne-esam peedsihwojuschi; tā tad ari zerams, kad tahdu wairs nedabusim. Zaur tahdu nepastahwibu dauds seemas brauffchanas pee zetu uskopfchanas un meschā paleel ne-isdaritas. Tā krahjahs zits ais zita! — Kad ari daschs zenschahs to dariht, tad tomehr tas mozahs ar leelahm puhlehm un mas ko war pahrwest. Wisur, kur ween skatees, ir wafā, — nekur naw aifsalis, ka waretu drofchi pahri sawu zetu usnemt. Sirdsineem gauschi gruhti nahkhs sawus usnemtus wesumus lihds mahju pahrwilt. No buhw-materijalu peeweschanas wairs naw ko domaht, laut daudseem tas loti wajadfigs. Tamdehl daschi buhwes darbi newarehs tilt strah-dati, zaur tam, ka nebij eespehjams wajadfigos materijalus pahrwahkt. Waj wifs wehl wehlfaku pawafari buhs kahrtigi padarams, to ari newar ihsti sinah.

Kas to gan buhtu fenaf peeredsejis, ka ap Seemas-swehtku laiku jau dascha puke, tā „atraitnite“ un wehl dascha zita, jau pilnigi is-plaulusi un daschu koku pumpuri us plaulschanu gatawojahs. Tā man scho rindinu rakstijam atgadijahs pilnigi isplaulschas wairaf „atraitnites“ us Dobeles kapsehtu 28. Janwari sch. g. staigajot useet. Tā tad schi seema ir ihsti dihwaina seema. — Lopy elpis, lai gan isgahjuschā gadā mas bij pa-audstis, tad tomehr schai lehnā seemā taipigi dsihwodami zauri nahksim. — Ar weselibu gods Deewam eet it labi, til reti kahds behrnisch, waj wezigs zilwels kapsehtā us pehdejo dufu pawadam.

Wehl arweenu deenas ihfakas un naktis garakas. Tā tad blehscheem ir ihsti isdewigais laiks us laupischanu! — Sirgu sahdsibas, kas muhsu puse bij laizinu mitejuschahs, pehdejā laikā dsird daschās weetas isdaritas, un zaur tahdeem nepatihkameem weeseem tad drofchiba — trauzeta. Tas atgahdina, ka ilweenam, kam sawa manta un labums mihlsch, buhs gahdabt par jautru un ustizam wakteschanu. Schi gada sahlmā tapa, is Behterwaldes muishas, muishas pahrwaldneekam — trihs brangi sirgi is stalla issagti. Sagti, ka rahdahs, ir bijusch schinataji. Kā mahjās mehds buht, tā ari tur bijusch mahju fargi, — funi. Bet par to nekahda kibe! Suni, kas kehdes bijis peekhehts, atraisijusch un uswedusch us stalla augschu, lai netiktu zaur wina reeschanu pee nedarba trauzeti. Atkal sawa mahksla! Kahda, ko wehl spehj bes sirgu sahdsibas. — Tā nakti us 10. Februari issaga Leel-Behrses pagasta Lipschnu faimneekam diwi sirgi, un wina dehlu, kas bij abrauzis pee wina fehrst, ari nebij atstahjuschi ne-apeedotu, panemdami ari wina sirgu un atstahjuschi paschu kahjam. Un 14. Februari sch. g. Dobeles meestā tapa wafarā no kahdas lehnes, kura preekfch kahdas pahrdotawas durwihm, Leel-Behrses kutscheerim behrs sirgs, no sawu simtu peezdesmit rubfu wehrtibā, lihds ar wifu aissuhgu nosagts. Stahde wairaf tā us diwi simtu rubfu kopā. — Tā tad wajjaga schinis loti bailigds laikds labi usmanigam buht un ne-atstah drihsaki sirgu ar sawu mantu pahrdotawas durwu preekfchā, eelams naw, kas us wina ustizigi usflata, lamehr sawas darischanas bodē isdara. Ja nu ilweens buhs us sawu lopianu un mantu usmanigs, tad til weegli newarehs saglis tam tuwotees. Aci ziteem faimineem dsird schad un tad isnemam. — Tā tad neweens wairs newar drofchs buht, waj winsch sawu mantu, ko ar fuhreem sweedreem fakrahjis, lihds rihtam warehs patureht. Schee negantee darbi noteek til ween zaur tam, ka daschi palaischahs slinkumā un dserschanā un tos Deewa wahrdus, ko mums arween no jauna zel preekfchā, mas leel wehrā.

Dobelneeks.

No Zodes. 26. Februara mehnescha deena bij ta deena, kad dabujahm pehz wairaf nedetu gaidischanas jaunās ehrgeles sawā basnizā. Minetā deenā ehrgeles tika eeswehtitas. — Tāhs ehrgeles ir taistitas no J. Radfina Iga Bauflā un malfā, wezahs ehrgeles lihds-rehlinot, lihds 900 rublu. No tam ir redsams, ka weenprahtiba mahjo stary draudsi un mahzitaju, ka gada laikā Zodes masā draudse ir eespehjusi few eegahdabt tahdas jaukas ehrgeles. Par to pateiziba

ja-issaka mahzitajam un draudsei. — Newaru atstah nepeeminejis, ka Zodes draudse ari ruhpigi gahdā par basnizas ahropfes apkopfchanu. Drehlkambarim ari ahra durwis eetaifija. Tad scho seem materijals tika apgahdabts preekfch basnizas kapsehtas, jo nahkofschu wafar' zere kapsehtai wisapfahrt taifih sehtu. — Roschchloju, ka muhsu dseedataji lihds ar dabu ir peekufusch; ir wehlejams, ka wina lihds ar dabu mostos, kad pawafaras faulite sahks fiktaki fildih, un lihds ar lagstigalu sahktu sawas dseefmas skandinah.

B—ku. J. Tufuma pilsehtas isdewumi 1884. gadam aprehlinati us 9495 rubl. 80 kap., un eenehmumi us 10 tuhst. 290 rubl. 25 kap., tā ka atliks lihds 800 rubl.

No Jahteles pagasta, Kuldigas aprinkē. Mehš Jahtelneeki issakam no firds pateizibu, un wehlam laimi un weselibu sawam bijuscham dsimtskungam, baronam Christoph Fock, apatsch kura waldischanas mehš lihds schim laimigi dsihwojuschi, tillab rentes laikds, tā tagad, kur wisi sawas mahjas esam pirkusch. Mehš gan lasam „Awises“, ka dauds bagati lungi saweem faimneekem lehti mahjas ir pahrdewusch; bet muhsu bijuschais dsimtskungē gan nebij nekahds bagats; un tomehr mums lehti sawas mahjas pahrdewis, proti par 20 rubl. par puhra-weetu, un tā eerikteis, ka mehš sawu maifiti waram godam ehst. Gan eesahkmā bailigi bijahm, tahdu nauhu malfah, kas mums likahs buht leela, bet winsch muhs tā behrnus ar lehnibu pamahzija, drofchu prahtu tureht, un tagad atstahstam, ka winsch teescham mums labumu nowehlejis. Par to Deews wina ari swehtijis, jo winsch mantoja no sawa miruschā radineeka Wahzsemē leelaku muishu, un tapehz tagad Jahteles muishu pahrdewis. — Ar apbehdinatu firdi no wina schkirdamees, wina weenumehr ar behrnū pateizibu peemineem un Schehligo Deewu luhgim, lai winam atlibdsina to mihlestibu, ko winsch mums parahdijis, lai winam wezumā ne-useet gruhtas deenas, lai winam peeschkir weeglu nahwes stundianu un winā faulē muhschigus preekus. — To issaka un wehlahs ar ustizigahm firdihm Jahteles faimneeki.

Pagasta wezakais: Bahwil Stromberg.

Grobinas pilsehtai atlauts eewest sirgu nodofchanas, bet ne augstaku tā 1 rubl. no sirga.

Leepaja. Pilsehtas dome 1. Merzā par pilsehtas pawaldoneem eezehluši tos paschus lihdschinigos, proti: v. Rechnewski un Zimmermani, un pirmojo ari par pilsehtas galwas weetneeku.

Us Leepajas Romnu dselskzela 3. Merzā notika wagonu sadurschanahs. Tas bija tā: Pulksten 7ds no rihta minetā deenā paschschereu brauzeens, no Leepajas nahkdams, pee Radfinitischku pusestanzijas eestrehja pretschu brauzeena pehdejds 8 wagonds, kas ihsto lihniju wehl nebija atstahjuschi. Maschinists farkano lukturi bija laikā pamanijis un bremsejis, un tamdehl gruhdeens bija deewagan wahjisch, tā ka ne pat gulofchee paschschere nepamodahs. Tikai fesch ar malku vilditi wagoni apflahdeti; no zilwekeem — neweens. Zaur leetu dselsfleedes bija kluwuschas glumas, tā ka bremfeschana newareja pilnigi isdotees.

Is Leepajas sino, ka bagareschanas darbi ostas ee-eija, tal zaur seemas aulahm peemesta ar smiltihm, tā ka dsitumaw naw ne 10 pehdu un ka istrushst 13 zellu lihds normalam uhdena stahwoflim, un tagad atkal us krona malfu usfahkti. Zaur bagareschānu grib no nahkt 15 pehdu dsitumu.

Jaunjelgawa. Par Jaunjelgawas aprinka teefnesi teefu minsteris 27. Februari apstiprinajis baronu Aleksanderu v. Rahden.

Rihga. Swehtdeen, 4. Merzā, pulksten 9ds wafarā, Katolē eelā Nr. 70, nama aplopeja isdsirda atejamā weetā behrna breekfchānu, un drihs ari isdewahs, no turenēs iswilt jaunpeedsimusch behrninu, meiteniti. Isklauschinot, ari behrna mahte tika atroffē — 17 gadus weza Schidene is Willomiras, Sahra Juda. Mahkt un behrns nowesti us pilsehtas slimnizu.

Widsemes gubernas awise lasam schahdu zirkularu Gewehrojot sirgu sagfchanas wairofchanos Widsemes gubernā, un waretu eedsihwotajeem palihdseht pee sagtu sirgu atfahchanas, Widsemes gubernators wifseem gubernas polizeju preekfchneekem usdod, tahdas reisās, kur priwatu personas, pa telegrafu jeb pa postu, gahstos pee wineem jeb tahm wineem padotahm teefahm, dehl palaimeschchanas sagteem sirgeem, ispiditu wina prasijumus bes laweschchanas un schahdās reisās laistu, ja wajadfigs, telegramas us luhdseja malfā ja tahdi ir samaksati. Tapat bes laweschchanas ispidami wisi rakstij jeb pa telegrafu laiste peeprasijumi pehz sagtu sirgu atfahchanas, tal buhtu peesuhititi no waldisbas un draudschu eestahdehm un no teefamatā eesofchahm personahm. Muishu polizejas teef usajinatas,

kawejot fahkt peenahzigas pakalmekleschanas un ari no sawas pufes pasneegt eespehjiu palihdsibu, un pagasta waldehm teef usdots, wisus winahm eenahkoschus peeprassijumus ispidiht bes kahdas kaweschanas.

Widsemes gubernators, geheimrahts Schewitscha kgs, 6. Merzâ pahrbrauja no gubernas remissijas atkal atpakaf, aprewideerejis eestahdes Zehsis, Wolmeera un Walfâ.

Pa Rihgas-Dinaburgas dselszjeku 1883. gadâ tizis wests 51 milj. 548 tuhft. 898 pudi pretschu un 555 tuhft. 123 pasascheeri, un pa Rihgas-Bolderajas dselszjeku — 2 milj. 213 tuhft. 922 pudi pretschu un 128 tuhft. 367 pasascheeri. Us abeem dselszjeleem eenemts 2 milj. 792 tuhft. 412¹/₂ rubl. un isdots 2 milj. 406 tuhft. 284³/₄ rubl. Staidras pelnas 386 tuhft. 127³/₄ rubl. Waldibai nahksees peemaksahf 350 tuhft. 962 rubl. garantijas.

Widsemes ritereschastes konwents, kas tagad sapulzejes, nospreedis, landtagu, kâ „Ztga f. St. u. L.“ dsirdejusti, sa-aizinaht us Maija mehnescha beigahm.

Rehwale. Tur schinis deenâs bijis duelis. Wahzu awises sino, ka duelanti bijuschi R. v. Knorrings no Wascheles un wina swainis, barons Schillings no Lechtigales. Duela cemepls bijuschas familijas kildas. Birmâ schauschanâ Knorrings dabujis draheenu kreisâ rolâ; otrâ schauschanâ — abi schahweeni nogahjuschi garam; treschâ schauschanâ Knoringam lode eegahjusti taisni firdi un Schillings tizis eewainots schodâ. Zsainatajâs us dueli bijis Knorrings.

Pee Birschu pilsehtinas, Kaunas gubernâ, kâ „Ztgai f. St. u. L.“ sino, notikusi waras-teesâ. Turenas semneeki sirgu sagtus pehruschî tâ, ka weens tuhlt us weetas bijis nost, un otrs pehz kahdahm deenahm islaidis sawu dsihwibu.

Maslawâ, kâ no turenas sino, peedshwots schahds atgadijums: Pawezs lungs, fatinis galwu lakatôs, aif kureem wate redsama, un gehrbees leelâ kaschokâ, eenahf grahmatu pahrdotawâ pee Mikolskajas eelas un prasa komijam, rahdidams us kahdu grahmatu, waj newarot pateikt schihg grahmatas farakstijata adresi. Komijâ panem grahmatu un lasa wirskafu: „Mahju sahles jeb newilots lihdselis, atdabuht atkal jaunibu. Badomi wezakeem kaudihm, atdot gihmim jaunibas fahrtumu, sprogainus matus un flaiustus, stiprus sobus, farakstiti no Dr. Schundernase; tulkoti is Anglu walodas.“ Wirskafu islasijis, komijâ atbild: „Nememat kaunâ, lungs, schihg grahmatas farakstijatajâs dsihwo Londonê; wina adresi es nesinu.“ — „Bet es warbuht waretu eepashtees ar winas tulkotaju?“ sweschineeks prasa no jauna. — „Ari to nesinu, kas scho grahmatu tulkojis,“ komijâ atbild no-kaunejes. — „Nu tad esat tik labi un sakat, kas apghadajis schihg grahmatas drukaschanu; man wajjaga ar wina farunatees,“ tâ kaschokainais bahschahs komijam wirsû. — „Es esmu gataws, Zums palapot,“ tâ nu us reis pahrdotawas ihpaschneeks, kas scho farunu noklausijees, sauz no otra kambara. „Kas patihlahs?“ — Sweschineeks nu greechahs pee pahrdotawas ihpaschneeka, kas pehdigos wahrdus, jau bodê eenahjis, runajis un saka: „Wispirms atlaujat, ka stahdos Zums preeschâ; esmu D. muischas ihpaschneeks Proskawôs. Es biju tahds muklis, ka tizeju schihg grahmatas rezepeteem un, zeredams atdabuht jaunibas fahrtumu, eemehreju gihmi ar it smalki pehz schihg grahmatas mahzibahm fataisiteem maissijumeem. Tagad luhdsu, paslatatees, kas no ta isnahjis!“ Pee scheem wahrdeem Proskawôs atnehma lakatus un wati un rahdija sawu ustuhluschu un sa-ehsto gihmi. „Schis isflats, ko panahzu, leetadams Zuhfu grahmatâ dotos padomus, mani paslubinaja, nahkt us Maslawu, melleht palihgu pee kreetna daktera, un pee tahs paschas reisas ari nomaksahf grahmatas farakstijam, ko pelnijis; Zuhf sakat, ka tas nedshwojot Maslawâ, bet Zuhf paschi apghadajuschi schihg grahmatas drukaschanu. To eewehrodams, tad nu luhdsu, nosuhtihf peenahkamo algu winas farakstijam! Schê, fanemat!“ Pee scheem wahrdeem grahmatas drukas apghadatajâs dabuja wairaf jo sahltus plikus, un pirms tas wehl bij apdomajees, kas ihsti noteek, tad jau Proskawôs bij pa durwihm ahra un projam.

Us Drenburgas dselszjeka septini no eewehrojamaaleem dselszjeka eerehdneem lihds ar preeschneeku peepechi atlaisi no amata. Rewideerejot bija atrasts, ka eerehdni ar dselszjeka naudu bija ustaisijuschi few privat-dselszjeku us kahdu zukura fabriku, Löwenfona muischâ. — Drenbugas dselszjekschi ari bauda krona garantiju. Zaur mineto blehdibu, kâ protams, kronim buhs notikusi flahde, un ne masa.

Sibirija. Sewischks dabas atgadijums eewehrots Baikala apgabalâ. Pehz semes trihzeschanas 1861. gadâ Selengas upes ee- un istekâ un schaipus Baikala esara eeradahs filti awoti, kas burbuloja

gadus diwidemit, bet 2 gadus atpakaf pamasam sahla filti un isfla. Pa leelajahm semes trihzeschanahm pagahjuschâ rudeni (no 1. Oktobera lihds 1. Dezemberim 1883. g. pee Baikala manija 11 semes trihzeschanas) awoti atkal eeradahs, — taf ne wis filti, bet auksti; uhdens sinâ wini bagataki, nekâ senaf.

No ahsemehm.

Norwegija. Aehninsch eezehlis krona prinzi par Norwegijas wihze-kehni un pats aishrauzis us Sweedrijas galwas pilsehtu Stokholmu. Kamdeht winsch tâ darijis, wehl naw ihsti sinams; bet gan domajams, ka tas kamdeht notizis, lai Norwegijâ drihsaf meers eegrofitos un nodibinatos. Ja til kehinsch krona prinzim buhs dewis plaschas pilnwaras waldibas sinâ, tad gan tas, kâ domajams, war drihsamâ notikt, un warbuht ari notiks.

Wahzija. Walsis-sapulzê runas un apspreeschanas par daschadeem preeschlikumeem teef nopeetni ween turpinatas. Schinis deenâs atkal diwi preeschlikumi, proti strahdneeku apdroshinaschana pret nelaimes atgadijumeem un sozjalistu likuma pagarinaschana, tikuschî apspreehti un pahrrunati. Galigs spreedums schais leetâs wehl naw taishts; preeschlikumi nodoti ihpaschahm komissijahm, kas lai tos wehl tuwaki nemtu pahrspreesti un pahraprahtot, un tad to liktu preeschâ walsis-sapulzei. Spreeschot walsis-sapulzê par strahdneeku apdroshinaschana pret nelaimes atgadijumeem ari firts Bismarks turejis runu; tâ tad jau otro runu schai sapulzê. Bet ari schi runa nebijusi daudseem pa prahtam. Tomehr Bismarks, wisu kreetni apdomajis un pahrlizis, ko runâ un runajis, mas par to behdâ. Winsch runâ un zel walsis-sapulzei preeschâ to, ko winsch atsinis un no ka winsch pahrleezinajees, ka tas buhs par labu walsij un pawalstineekeem. Wehlah tee prahti, lai gan zeeti zits gar zitu bersejuschees, tomehr galu galâ pa leelakai dalai peekriht wina domahm un padomeem. Domajams, ka tas ari schoreis, schini walsis-sapulzê, tâ buhs un beidsot paliks.

Zaun-eezeltais Kreewijas fuhtnis pee Wahzu waldibas, firts Orlow, schinis deenâs stahdijees preeschâ keisaram Wilhelmam un tam pasneedis sawus amata apleezibas rakstus. Pehz tam winsch gahjis pee keisarenes un ziteem keisara nama lozekteem. — Keisars Wilhelms lihdschinigajam Kreewijas fuhtnim pee Wahzu waldibas, Saburwam, dahwinajis Sarkanâ Ehrkla ordena 1. klasi.

Desmit Turku wirsneeki schinis deenâs, kâ sino, abraufuschî Berlinê un eestahjuschees Pruschu armijâ kara deenestâ. Wini grib tê Wahzijâ wairaf isglihtotees schai deenestâ un tad atgreestees atpakaf us Turziju. Protams, ka wini tad warehs gan semigaki kalpot kara deenesta leetâs sawai tehwijai.

Austrija. Strahdneeku nemeeri Austrijâ isjelahs daschâs malâs. Tâ nupat atkal tahdi eeraduschees Beemijâ pee Sakschu robeschas. Tur 7000 strahdneeku, kas bijuschi darbâ us 24 fabrikahm, metuschî darbu pee malas un sahkluschi dumpotees. Waldiba aissuh-tijusi kara pulkus us turenî, kas lai aissargatu, ka dumpis ne-eesahf wairaf isplatitees.

Anglija. Angli wehl arween newar apmeerinatees un aismirist to, ka Merwe padewusees Kreewijai, un tâ no ihsti laba prahta. Rahds Anglu rakstneeks Marwins aprehlinajis, ka Kreewija zaur tam isplatijusi sawas robeschas pahr semes gabalu, kas esot 200 tuhft. Anglu kwadrat-juhdschu leels un apdshwots no 600 tuhft. kaudihm; tee warot, ja wajjadhigs preesch kara, dot lihds 100 tuhft. jahtneeku.

Anglu kara ministeris Hartintonâs peeprassijis waldibai, lai schogad apghadajot leelgabalus tiklab preesch juhras spehla, kâ preesch faufuma armijas. Preesch juhras spehla winsch peeprasa 400 jaunu leelgabalu; tee buhschot tik labi un teizami, kâ lihds schim neweenai zitat waldibai tahdu ne-esot.

Franzija. Tonkinas leeta nu Franzijai jau wairs tik dauds ne-ehdahs firdi un malâ. Ar Balkinas eekaroschanu ta nu gandrihs galigi isbeigta; til jau kahdas masas sadurschanahs wehl waretu eegaditees. No kihneescheem winai ari naw wairs ko bihtees. Tee gan leeltjahs, ka ees Tonkinai palihgâ pret Franscheem, bet palilahs pee sawas leelichanahs. Tagad, kur nu Tonkineeschî peespehti, wina gan wairs to nedomahs dariht, un ari nedarihs. — Tonkina esot bagata seme, un tur tagad grihot dibinaht Franschu kolonijas. Wairaf Franschu, amatneeki un daschi ziti, peeteikuschees, ka grih eet projam us Tonkinu, un tur apmestees us dsihwi. Sinams, ka waldiba tahdeem ari pabalstihis wina aiseeschanu.

Frantschu waldiba kahdu laiku atpakaf nosuhtija Brazu ar ziteem lozekteem us Kongo semi Deenwidus-Afrikâ, lai wini raufistu ar peerunaschanu un daschadeem apsolijumeem scho semi eeguht

preeksch Franzijas. Irgaku laiku nu no wina darbeem un panahlu-meem Frantschu waldiba nebij dabujusi it nelahdas sinas, un jau fahla domah, ka tur wineem nefas labs naw isnahzis. Bet tagad schinis deenas wina tika pahrlcezinata no tam, ka Brazam ar sawu ekspediziju itin labi weizahs Kongo semē; wini ar turenēs Nehgeru ziltihm jo labi fateekot un sinamahs farunas brangi turpinajotees. Sinu Brazis bij laidis 15. (27.) Dezemberi Frantschu ahrleetu ministerim. — Franzijai tā tad sawa zeriba, ari tur eemantot kahdu semēs gabalu.

Spahnija. Dumpja gars eeweesees starp Spahnneeschu kareiwem. Schinis deenas tur apzeetinati wairaf kareiwu, — tiklab augstee kara kungi, ka saldati. Wini esot fawehrejuschees pret tagadejo waldibu. Bet kad nu fawehrefchanahs til drihs atklahta, pirms ta dabujusi stipraki eefaknotees, tad gan domajams, ka to laimeesees wehl apspeest pirms fahkumā, un tahdā wihsē nowehrsihs wihs leelu leelahs breefmas walsti, kas zaur tahdu fawehrefchanos ar laiku buhtu warejuschas isjeltees.

Italija. Batrijas prinzis Leopolds ar sawu laulato draudseni, Austreeschu keisara meitu, apzeemojuschi Romā Italijas lehnianu Umberto un wina familiju. Wini bij nodomajusch, ari apzeemot pahwesta tehnu wina Watikana pili, bet to naw darijusch, jo bij dabujusch sinu, ka pahwests tos nepeenemschot, tamdehl ka apzeemojuschi pirms lehnianu Umberto. Wahzu krona prinzis, kad tas fenaf apmekleja Romu, ari pirms bij zeemā pee lehnina Umberta. Bet to wehslaf pahwests gan peenehma; tas notizis tamdehl, ka krona prinzis naw katolu tizibas. Wisus zitūs, kas katoli, pahwests wairs nepeenem pee sewis zeemā, kad tee pirms apmeklejuschi lehnianu un wina familiju.

Egipte. Osmans Digma wehl naw Angleem rolā, neds wineem padeweese. Bet tomehr winaam wairs nelaimajotees sadabuht til daudf kareiwu, ka waretu stahtees preti Anglu kara spehklam. Angli tagad stahw Suakimā. Waj wini reis ari atstahs scho pilsehtu un dosees tahlaf Sudanā eefschā, tas naw wehl ihsti sinams. Domā, ka Angli to nedarischot. Sudanas gais ihpafchi esot loti newefeligs preeksch Anglu kareiwem; tamdehl Anglija, zil drihs ween buhtu eefpehjam, wehletos sawus kareiwus faukt mahjās no Sudanas tukfnescheem. Bet tagad Anglija wehl to newar, jo meers wehl newalda Egiptes jutums. — Gordons, us peeprasschanu, ka stahw Sudanā ar wehrgu andeli, atbildejis, ka winsch tahdu andeli gan atwehlejis turenēs wehrgu ihpafschneeku paschu starpā; turpreti tā faukto medibu us wehrgem, kas brihwi Nehgeri, un wehrgus aiswest no turenēs un tur eewest is ziturenes, to winsch pilnigi aisseedstis. Winsch ari nodomajis, til drihs ka buhs eefpehjam, dotees us Nihles upes augschgalu, un tur, fur wehl esot pilnigais un ihstais wehrgu andeles perellis, to isnihzinah, un ispostiht ar wiseem pamateem. — Gordons, ka redsams, tā tad naw wis wehrgu andeles draugs un pabalstitajs. Winsch mineto wehrgu tureschanu tur atwehlejis tikai tamdehl, lai zaur to waretu eefahkt apmeerinaht turenēs dumpigahs ziltis. Til drihs ka tur buhs wihs meera, tad ari scho wehrgu tureschanu winsch raudsihs aplarot un isnihzinah — turenēs wehrgu draugu starpā. — Waram redseht, ka Gordona apmeerinafchanas darbs eet — lai gan lehnām, tadschu arweenu foli pa folim us preekschu.

Seemet-Amerika. Wisās turenēs ostās Saweenoto Walsiju waldiba usdewusi fawem ostu amata wihreem, jo zeeti us to luhlot, ka dinamits waj tā fauktahs ellesmaschinas u. t. j. pr. neteek is turenēs isfuhititi us ahrsemehm. Beerahdihts, sinams, tas wehl naw pilnigi, ka is turenēs nahktu schee welna eerotschi; bet Seemet-Amerikas Saweenoto Walsiju waldiba zaur to grib panahkt, ka wina ari ne tahda apwainojuma negrib sewim uskrautees, un tamdehl pawehlejusti un peekodinajusi, lai winas amata wihri turg azis jo wakam schai sinā.

Wisjaunafahs sinas.

Zelgawā, 12. Merzā, pehzpusdeena. Schodeen fahla Leelupe ledus iset. — uhdenim deewsgan semu stahwot.

Mihgā, 12. Merzā. Waldibas nodatās tagad, ka „Nig. Itgai“ sino is Pehrtburgas, nodarbojotees gar to, ka lai isstrahdatu projektu preeksch immobiliju nodofchanu pa-augstinafchanas pilsehtās.

Berlinē, 22. (10.) Merzā. Keisara Wilhelma dšimfchanas deena bij pee firsa Bismarka swebhtu meelast, kuram ari firss Delows bij laht.

Berlinē, 23. (11.) Merzā. Firss Delows wakar apweizinaja pilsgalma keisaru Wilhelmu un tika no keisara aiginahs pee maltites. — Keisars wakar fahema priwat-audienzē Kreewu generali Krejewu, kas atnesa laimes wehlechanas rakstus no Kreewijas Keisarenēs un leelfirtenēs Aleksandras Josefownas.

Parisē, 22. (10.) Merzā. Rā dširdams, waldiba gribot pagrehht no Rihnas 6 milj. mahrziau sterliu kara isdoschanu atlibdšinaschanas; admiralam Kurbē esot usdois, lai eenem Gainana falu.

Is mihlestibas karstuma.

(Aistahstis — Brihwains.)

(4. turpinajums.)

4.

Efchebachs pawadija galwas pilsehtā gruhstas deenas. Winsch strahdaja nepeekufis deenā un nakti, lai ispilditu sawu usdewumu. Wis nopeetnas nodarbofchanahs tam daschu reis peetruhka gandrihs spehka.

Winsch buhtu zeetis wisu ar preeku, ja wina leelafā wehlefchanahs buhtu peepildijusees. Ar leelu nemeeru winsch gaidija Minnas atbildi us sawu pirmo wehstuli. Kad nu ta nenahja, tad Efchebachs pahrdomaja daudf un daschadus eemeelus, kas wareja aiskaweht Minnu fuhriht tam atbildi. Warbuht ka Minna bij fahlimusi, jeb wina wehstule pasudust. Bet kad ari us otro wehstuli, kas pateesi bij nahkusi Minnas rolās, atbilde ne-atnahja, tad Efchebacha nemeers bij ne-aprassams. „Relahda atbilde!“ winsch arweenu skumigi issauza. Ko tad winsch bij padarijis, ka ispelnija tahdu negeenifchanu? Kad Minnas tehws buhtu rakstijis un teizis, ka wina nemihle Efchebachu, tad tas tadschu buhtu nahzis pee flaidribas.

Ernestis rakstija Efchebacham, un loti pateizahs tam par eefapeto weetu. Winsch jutahs sawā jaunajā dšihwē itin laimigs; darbs tam darija preeku, tirgotajs ar to bij meera, un Ernestis apnehmahs sawā wehstule, us preekschu jo wairaf eemantot Seidela labpatifchanu.

Ruhhti fmaididams Efchebachs nolika wehstuli us galda. Winsch bij puhlejees preeksch zita laimes — Minnas brahla —, bet pats winsch nebaudija nelahdu laimi; tas nedabuja ne atbildes.

Efchebachs eedomajahs, ka Erkeris buhs eemantojis Minnas mihlestibu, un schihs domas eegruhda wina gandrihs isfamifchanā. Winsch gribeja atstah galwas pilsehtu un dosees us mahjam, lai tiktu pee flaidribas. Ko winsch par to behdaja, ka warbuht zaur tam pasaudetu sawu weetu; schihs pasaulēs dšihwe jau bij apnikusi winam.

Meerigi pahrbaudidams wisu, Efchebachs atkal apmeerinajahs. Kad Minna pateesi mihleja wina, waj tad wareja Erkeris eemantot Minnas firsi? Winsch sinaja, ka Minnai ir stingra daba, kas neleefahs apmahnitees zaur eestifchanahm. Komisars atšina, ka Minna nemihle wina; tamdehl ta ne-atbildeja. Winsch bij par westi zerejis.

Efchebachs atbildeja Ernestam us wina wehstuli. Winsch wehleja tam laimi; pastubinaja to, ar pazeefchanu ispildiht sawu deenestu, un apfolija ari us preekschdeenam palihdseht. Ernestis jau pee tam nebij wainigs, ka wina mahsa attraidija wina mihlestibu; tas jau nemand nesinaja to.

Drihs pehz tam komisars lasija awises, ka Erkeris un Minna faderinati. Nu winsch ihsti atšina, ka bij par westi mihlestis Minnu.

Erkera fatifchanahs ar Minnu bij auksta. Minna nelad netuwojahs winam; schihs nelikahs eewehrot to, bet isturejahs pret sawu mihlako loti laipnigi. Gandrihs is deenas inscheneeris apmekleja sawu brukti; bet schi arweenu fagaidija auksti to.

Arports loti mihleja sawu nahlamo snotu, un lepojahs us tam, ka wina meitina dabuhs tahdu mahzitu wihru. Winsch fagahjahs is deenas ar to.

„Es apbrihnoju Juhfu pazeefchanos!“ dširkalis issauza daudfreis. „Buhtu Minna mana bruchte, es nudeen newaretu zeest winas auksto isturefchanos.“

„Winas isturefchanahs nemand naw auksta, bet tikai prahtiga.“ Erkeris atbildeja. „Juh wehl peedšihwoseet, ka Minna mihlehs mani tā, ka bruchte sawu bruhrganu. Es eemantofschu wisadā wihsē winas mihlestibu, — un ko tā lehnām eedabon, tas nenihsti nefad.“

Erkeris daschu reis aistahweja Ernestu, ko tas personigi nemand nepasina, Arporta preekschā; bet prata ari ismanigā wihsē modinaht dufmas tehwa firsi pret dehlu.

Tā pagahja daschi mehneschi.

Ernestis arweenu jo wairaf eestrahdajahs sawā jaunajā weetā, un ispelnijahs sawa preekschneeka labpatifchanu. Domas, ka zaur tikufschu strahdafchanu war klucht pee pascha dšihwes, darija wina mudigu wisās weetas. Wina lone gan nebij nelahda leelā; bet faturigi dšihwodams, Ernestis ari istika ar to. Winsch wehl aistraupija kahdu masumianu naudās, un to pasneedfa sawai faderinatai bruchte, Julijai Stein, kas nebij atradusi nelahdu teatera spehletajas weetu.

Julite, tā Ernestis fajuza sawu mihlako, bij atradusi patwersni kahdā winai pasihstamā familijā. Bet kad nu schihs familijas eenahlfchanas bij wahjas, tad Julitei wajjadseja paschai gahdaht par sawu usturu. Wina ar preezigu firsi, smeedamahs un dšeedabama, schuwa un abija zauru deenu. Daba bij peeschkthrusi winai preezigu prahtu, un schihs faldinaja winai daschas skumjas fundinas.

Ernestis bij laimigs, kad winsch walarā wareja apmekleht sawu mihlako. Is winsch atrada daudf wairaf preeku, nekā agraf ar fawem draugeem pee wihna glahsehm.

Kahdā deenā Ernestis darija sinamu sawam preekschneekam, ka winsch apnehmees prezetees. Seidelis isbrihnijahs, un tad teiza:

„Juh tab gan gribeet, lai pa-augstinaju Juhfu loni?“

"Nè," Ernestis atbildeja. Scho wahrdu winsch isteiza ar waru. Sawâ firdi winsch domaja otradi.

"Tas ir pareisi no Jums; Juh's jau sineet un pasihsteet muhsu weikala eenahfschanas. Bet atwehleet man weenu prafischanu: Waj faderejaht meeru ar Sawu tehwu?"

"Nè."

"Tad dareet to."

"Tas buhtu par wolti, jo es pasihstu fawa tehwa dabu."

"Râ likahs, schi atbilde nepatila tirgotajam, jo wina peere farauzahs."

"Laikam Juh'su tehwa buhs janahl pee Jums, dereht meeru?"

"To es negribu."

"Juh'su tehws efot stuhrgalwis; bet zil es manu, tad Juh's wehl wairaf nopelnat scho wahrdu," Seidelis runaja tahlaf. "Waj Juh's gribeet prezeht nabaga teatera spehletaju?"

"Ja."

"Esmu dsirdejis, ka Juh'su tehws pretojotees schai prezibai, un buhschot atstahdinah't Juh's no mantibas, ja darischot wina prahtam pretim. Waj tas ir ta?"

"Winsch ta draudeja, un esmu pahrlleezinah'ts, ka to ari isdarishs," Ernestis meerigi atbildeja.

"Ne-apfmeijeet sawu laimi," Seidelis pamahzidams teiza.

"Es nekahroju fawa tehwa mantu; gribu zaur pascha spehku eedfshwotees."

"Tirgotajs usflattija pahrbaudidams Ernestu; schi atbilde patila winam."

"Nedomajeet, ka tas til lehti isdarams," tas peefshmeja.

"To es sinu."

"Sakeet man, ka Juh's nahzacht us tahdahm domahm?" Seidelis mihligâ balft prafija. "Sakeet man pilnu pateesibu; Juh's sineet, ka es nemihlu melus."

"Ofizeeris buhdams, dsihwoju deewsgan isschlehrdigi, un beidsot man bij ja-istahjabs is ofizeeru lahrtas. Mons tehws atfazijabs no manim, un mani draugi tureja mani par pasuduschu, jo domaja, ka man nebuhschot spehla, bes palihdsibas tilt us preekschu. Par to es errojos un apnehmos, wifsem par spihiti, tikuschi strahdaht!"

"Tad — par spihiti," tirgotajs peebilda smeedamees. "Es zeru, ka Juh's tikfeet us preekschu; nepasaudejeet tikai duhschu un ralsheet sawam tehwa."

Ernestis zeeta klfu.

"Waj Juh's darifeet to?"

"To newaru. Winsch man ne-atbildehs, un tas man aisdos dufmas."

"Kamdeht tad Juh'su tehws naw meerâ ar Juh'su bruhiti?"

"Tamdeht ka ta ir teatera spehletaja."

"Waj Juh'su bruhite wehl paliks pee teatera?"

"Nè. Wina jau ir atfazijusees no tam, tamdeht ka wina newar dabuht nekahdu weetu; pee tam ari wina eeflata, ka tai naw teatera spehletajabs dahwanas, un newar panah't zaur tam nekahdu laimi."

"Râ Juh's eepasinatees ar sawu bruhiti?" Seidelis prafija.

"Kahdâ garnijias pilsehtâ, kur deeneju par ofizeeri, kahda teatera fabeedriba spehleja teateri. Es ar saweem draugeem, meh's apmeklejahn jo beeschi teateri. Stary teatera spehletajahn bij weena gau-scham smuka. Mani draugi gribeja eeguht flaisahs jaunawas drau-dsibu; bet tas winaem ne-isdewahs, jo wina atraidija itweenu. Es atsinu teatera spehletaju par kreetnu un tikumigu meitschu. Kahdâ wakarâ, pehz pabeigta teatera, kad jaunkundse gahja us sawu forteli, diwi jauni zilweli nerroja winu; ta fauja pehz palihga, un es, dsirde-dams to, steidsos palihgâ un pawadiju lihds mahjahm winu. Ta klfuwu pasihstams ar teatera spehletaju, — un jo wairaf eepasinos ar winu, jo wairaf ari eemihlejos winâ. Atklahju tai sawu mihlestibu, un faderinajos ar winu, bet wehl newareju tilt falaulah'ts; jo nebiju tilt tahlu eedfshwojees. Mana bruhite mihle mani ar ihstenu mihlestibu, un es tapat winu."

"Tas ir to wehrtis, kad jauni laudis mihlejabs ar ihstenu mihle-stibu," tirgotajs peebilda. "Bet Jums jau buhs gan deewsgan knapa dsihwe, kad apprezefatees."

"Nesinu," Ernestis atbildeja.

"Misleegt newaru Jums prezeetes; tikai dodu to padomu, pahrbomajeet wehl itin labi wifu," Seidelis teiza un nobeidsa farunu.

Ernestis nofkumis dewahs us sawu dsihwollu. Winsch sinaja, ka preekschneels bij meerâ ar to, — un winsch pateesiba ari strahdaja ar wifsem spehsteem, lai ispelnitos tirgotaja ustizibu un dabutu leelaku loni; bet nu winsch wairaf newareja zereht dabuht tahdu.

Ernesta waigs bij ari wehl tad nofkumis, kad winsch wakarâ apmekleja sawu bruhiti.

Julite uslehza no krehsla un steidsahs pretim sawam dahrgajam draugam, jo wifu deenu wina bij ilgojusees pehz Ernesta. Ta bij masa no auguma, ar loschu un preezigu feiju. Winas leelahs azis luhfojabs newainigi un behrnischligi. — Loti reti Julite bij nosku-must, lai ari listenis bij peefschkhris winai mas laimes.

Winas mahte bij bijust teatera spehletaja. Kahds friseeris weh-laf apprezeja to. Julite bij knapi pabeigust skolu, kad tehws nomira. — Julites mahte bij wahjsh zilwezinsch, kas suhdsejabs weenumehr par neweselibu.

Mahte nospreeda, ka meitai wajag mahzitees par teatera spehle-taju, bes ka buhtu eewehrojust, waj meitai ari preeksch tam ir dahwanas.

Julites mahte nomira. Julite bija wehl arweenu teatera spehle-taja, jo wina nesinaja, ko zitu eefah'ti. Ta bij meerâ ar to masako loniti, tamdeht ka bij mahzijusees istift ar masumu.

"Ernest, Tu issfatees tahds behdigâ!" wina issauza un apkehrah's ar sawahm masajahm, baltajahm rozinahm tam ap kalfu.

Ernestis isteiza sawi mihlakai sawu farunu ar tirgotaju. Winsch gan wehl juta, zil tam sahpeja firdi, ka nedabuja wairaf lones; bet patihlamahs meitinas weikla waloda aisdina jo driht tam wifas fehrah's juhtas. Winsch, speesdams pee kreh'ts sawu mihlako, issauza: "Julit', buhsm laimigi ar to masumizu, kas mums ir!"

"Meh's jau ari efam laimigi!" Julite, sflatidamahs laipni sawam mihlakajam azis, atbildeja.

Ap scho paschu laiku dsirkalis sehdeja weens pats kahdâ weef-nizâ. Erkeris bij aifzekojis us kahdu laiku. Mahja wezajam Arpor-tam bij garlaizigi, jo Minna tikai sawâ istabâ ween usturejah's.

Tè Seidelis eenahza weefnizâ. Winsch apflattijabs wisaplahrt un, kad neredseja neweena zita pasihstama, tad tuwojah's Arportam, ko pasina til ta pawirschus. Seidelis eedomajabs sawas farunas ar Ernestu, un tamdeht winaam nu bij loti mihli, fatiktees ar jaunâ zilwela tehwu.

Pehz ihfas sawweizinaschanah's, Arports un Seidelis apsehдах's. Arportam bij sawadi ap firdi, jo tas sinaja, ka wina dehs bij at-radis weetu pee Seidela. — Kahdas minutes abi nerunaja ne wahrda.

"Arporta kgs, Juh's sineet, ka Juh'su dehs ir atradis weetu manâ darba weikalâ?" Seidelis eefah'ta.

"Ja," dsirkalis sirupi atbildeja. "Es esmu atfazijees no wina," winsch wehl peebilda un atspeedah's pret krehsla lehni, gribedams rah-diht, ka newehlahs tahlaf runah't par to leetu.

Tirgotajs lehni pawihpfnaja. Winsch pasina dsirkala domas.

"Waj sineet, kas peespeeda mani, usnemt Juh'su dehlu manâ darba weikalâ?" Seidelis prafija.

"Nè."

"Komifars Eschebachs; tikai us wina luhgshanu es dariju to. Ernestis dabuja neezigu weetinu, — domaju, ka winsch ne-isseetih's tani ne ischetras nedelas; bet biju maldijees: — tagad waru teilt Jums, ka esmu pilnigi meerâ ar Juh'su dehlu. Waru ari deewsgan zeeniht to, jo winsch isdara wifu tschalli un kreetni."

Arports zeeta klfu. Winsch sehdeja domigi un spehlejah's ar pirksteem pa galda wirsu, negribedams rahdiht nemeeru, kas mozija wina firdi.

Esmu pahrlleezinah'ts, ka Ernestis iszeetih's wifas pahrbaudischa-nas un isspeedisees zauri, jo to pirmo un gruh'tako winsch jau ir pahrlaidis," tirgotajs runaja meerigi tahlaf. "Pee tam, ka tas agraf bij weegsprah'tigs, ir audsinaschanas waina. Gribuju jau pa-augstinah't wina loni, bet to wehl nedariju, jo wehlos pahrbaudiht labi wina pazeeschamu."

Arports wehl arweenu zeeta klfu, lai gan wina firdi loti zihni-jah's dufmas un tehwa mihlestiba us dehla.

"Juh'su dehs teiza schodeen man, ka winsch gribot prezeetes," Seidelis wehl fahija.

Buhtu winsch sinajis, zil loti schee wahrdi aifler Arporta firdi, tas ne muhscham nebuhtu runajis to's.

Dsirkalis peezehlahs.

"Esmu isskaidrojis sawam dehlam," winsch errigi runaja, "ka es isslehghschu wina is mantoschanas teesibas, ja winsch preze to fee-wischli, — un es tureschu wahrdu. Efeet til labi, un pasakeet wi-nam to!"

"Es atgahdinaju jau winaam wifu un pamahziju, lai fameerina-jah's ar Jums; bet tas nelihdseja neko. Winsch sin, ka Juh's ispidiseet sawus wahrdu's, bet tomehr ne-atstahjabs no sawas apnemshchanah's!"

"Lai tad winsch ari dara to!" Arports issauza.

"Winsch darihs to, un es wehlu, lai tas ta dara!"

"Tirgotaja kungs!" Arports dufnigi eefauzah's.

"Jums teifschu, kamdeht wehlu to," Seidelis meerigi eefah'ta.

"Juh'su dehs mihle sawu bruhiti; winsch apfolijees prezeht to, un wahrds tadschu ir jatura. Man patihl wina neschahbigais prah'ts."

"Tad Jums patiks ari mans neschahbigais prah'ts!" Arports peebilda. "Teizu, ka isslehghschu wina is mantoschanas teesibas, un tureschu ari wahrdu!"

Arports atwadijabs um atstahja weefnizu. Seidelis, galwu kra-tidams, nofkattijabs winam palaf. Tirgotajs nebij domajis, ka dsir-kalim buhtu til zeeta firds.

(Zurymal wehl.)

Atklah'ta atbilde, ko krus't'tehws laidis sawam krus't'-dehlam.

I.

Mihlo krus't'dehlin!

Rebrihnees, ka us Sawu garo wehstuli til wehlu dodu atbildi. Tas tamdeht notizis, ka aifweenam zereju, ka Tu pats gan kahdu reis pee man atnah'fi, ar mani isrunatees par tahm leetahm, kas Dewim firdi ehd un kreamsch; un ka Tu to, ko Tu it ka gruh'tu apfuhdseschanu ir muhschneeku lahrtai, ir mahzitajeem pahremeti, warbuht gribeht jo labi pahrluh'tot, waj tad nu ari wif's pehz taisnibas no Dewis ir raf-

stihst, jeb waj Tewim weenâ waj otrâ leetâ naw misejees. Kad nu s'chi mana zeriba lihds s'chim pa wolti bij, un es zitadi newaru domah, kâ ka Tu pee wifceem faweem teikumeem pastahwi un tos turi par ne-apweherschamu pateesibu, tad taf zitadi newaru dariht, kâ Tewim nu klaiji atbildeht, kahdas man domas par tahm leetahm, ko fawâ wehstulê efi peeminejis, un lai Tu us tahdahm domahm nekrihti, it kâ Tu ar to, ko rakstijis, mani buhtu pahrlëezinajis un man muti aishahsis, tã ka es ari ne puschplehstu wahrdu tam pretim newaretu runah. Ja es tad apnemos ar s'chim rindinahm fawas domas Tew isteikt un daschlahrt par daschahm leetahm gluschi zitadi spreeschu nelã Tu, tad Tew no firde luhdsu, nedomã, ka to daru ar ruhktu firde waj dusmigu prahtu. Pateesi tã naw! Mans dehlã, es ne ween wezaks par Tewi — wezã wihrs gan ari wisu, ko fawã muhschã peedshwojis, mahzijeos ar lehnu prahtu pazeest, kur jaunakam firde ahtri eedegahs; bet es ari sinu, ka tas apustulis Bahwils (Ewef. 4, 15.) mahza: pehz pateesibas dsihtees eefsch mihlestibas. Tapehz, lai ari fawã wehstulê daschas leetas faki, ar kuzahm mahzitaju un zitu wihru godu aiskeri, es par to negribu faunotees, bet ar lehnu prahtu, zil waru usrahdiht, kur no pateesibas un taisnibas efi normaldijeos. Bet nu deewegan tahs preekschrunas; eefim pee fawa usdewuma.

Tu tam wihram, ar ko ne fen farunajeos un ko Tu fenaf esot zeenijis, pahmeti diwi leetas: proti, ka winsch Tew sazijis, ka pirmãis folis us brihwlaischana esot zehlees no Kursemes muischneekem, un tad wehl, ka tee, kas faka, ka wezinot „tautiskus zenteenus“, Latweeschus galã eegrubdischot postã eefschã.

„Tã wihrs“ Tew usrahdiha, kã ar laiku brihwlaischana muhsu Kursemẽ zehlfuees un ka tai pirmãis eefahkums bij muischneeku landtagã 1817. g., un s'chi brihwlaischana pilnã spehlã tikusi zaur teem likumeem, ko Deewa meerã dusofchais nelaika Keisars Aleksanders II. dewis, un ka tahda brihwstiba illatrai tautai un ari Latweeschu tautai tad ween ihstenu s'wehtibu atnesã, kad to pareisi walkã un launahm kahribahm un kahrdinatajeem pretim turahs. S'chihã pamahzischanas wajag ihpaschi muhsu laifos, kur daschi ar fawu besgaligu rihdischana un musinafchana laudis flubina us naidu un nihdeschana. Goda wihrus un teizamas eestahdes laikrakstios apfengadami un goda prahtu laudis isnihzinadami, tahdi tã fauftee „tautas wadoni“ laudis lehti jo lehti war eegahst postã eefschã. Til-ko „tas wihrs“ bij beidhis runah, tad Tu tuhliht saziji, ka ne-esot teefa, ka Kursemes muischneeki esot bijuschi tee pirmee, kas nahlfuschi us tahm domahm, Latweeschus laist brihwã, bet tas esot zehlees tilai no muhsu mihlahs Augstahs Waldibas ween. Mehs abi eefam Augstajai Waldibai pawalstneeki un es lihds ar Tewi no wifas firde Waldibu ussteizu un flaweju, ka ihpaschi muhsu mihlais nelaika Keisars ar teem no Wina doteem likumeem par pagastu waldischana un pagastu teefahm 1866. gadã Latweeschu tautas brihwstibu jo plaschi ir eegruntejis un stiprinajis. Bet muhscham Tu to newarefi leegt, ka tas eefahkums pee brihwlaischanas no Kursemes muischneekem 1817. g. ir listã, un ka tee to darijuschi ne no Waldibas speesti, bet paschi no laba prahta tee fawu schehligu Keisaru ir luhguschi, ka tas, kã tas augstakais Waldineeks, wiau apspreeschana apstiprinatu. Ea ir skaidra pateesiba un ta muhsu Kreewu waldischana ne buht ne-atnem to godu, ka ta us tahm eefahktahm pehdahm tahkal gahjust un nu muhsu laifos Latweeschus pee pilnigas brihwibas wedusi. Bet tomehr godam turami ari tee wihri, kas pee s'chihã leetas pirmo foli spehruschi. Bet Tu warbuht fawã prahtã faki: „kas ta par brihwstibu, kur wehl pahtaga waldija, kur wehl bij klausischana kungeem?“ Draugs, wifas leetas, lai tahs stipru un pastahwigu pamatu dabon, lai tahs dabon pareisi usplaukt, grib fawu laiku: us reisi, peepeschi no semakas buhschanas pee augstakas pahrzeltëes, tas pateesi naw labi. Tapat ari pee dabas leetahm redsam: papreekschu zelahs rihta blahsma un tad pehz kahda brihscha tilai faulite lez un wisu pasauli ar fawu gaischumu appaismo. Kad faulite peepeschi uslehtu paschã tumshã nakti, tad neweens to newaretu panest. Tapat ari redst, ka papreekschu pumpuri rahdahs un tad tilai lapinas waj seedi pamasam isplaukst. Gluschi tapat ari ir ar zilweku labofchana wifas kahrtã. Sehns nepaleek peepeschi par wihru. Tam fawã mahzischanahs laifs, kamehr meefas un dwehfeles spehki peenemahs. Un tapat ari ir ar to brihwstibu. Dodi zilwekam, kas lihds s'chim eefsch wifahm leetahm no ziteem tika pahrwaldihst un wadihts, pilnu walu, deewesin, waj tas fawu brihwstibu pareisi walkahs? Es nedomaju wis. Tã ari tas ir pee tautahm: ar laiku tahs sperahs us preekschu. Tã ari tee gadi, kamehr Latweeschu wehl bij apafsch klausischanas, bij mahzischanahs un fataisichanahs

gadi us pilnigaku brihwstibu. Bet ne-aismirsti wis, ka par to laiku tee paschi muischneeki, lihds ar teem tagad no dascha til toti eenihdeteem mahzitajeem gabdaja par skolahm; pagasta teefas tika eezeltã, kuzã no fawas paschas tautas beedreem fuhdseschanas tika ismekletas un apspreesas un daschadas labas un teizamas eeriktes tapa eegrositas. Tad nu, kad muhsu schehligs Keisars 1866. gadã islaida tos jaunos likumus par pagasta waldischana un teefahm, tad schee likumi atrada derigu un labu weetu. Latweeschu tauta bij tahdã buhschana tikusi, ka tos likumus wareja pareisi isleetaht, tã ka nedirdam, waj tilai retu reti, ka zaur scheem likumeem buhtu kahda nelahrtiba zehlfuees. Tapat ari spreeschu, ka, ja Kursemes muischneeziba s'chim brihscham negribetu semstwas eeweschanu, tas laifs wehl nebuhs atnahjis, ka tahdu eerikti, zaur ko zaur zaurim wezã aprastã buhschana tiktu pahrzelta, war bes dascheem eemesleem un schehrfleem eetaisihht. Ar laiku ta sinams ari eetaisifees. Un muhsu Augstais Kungs un Keisars ari pateesi gudri dara, ka peepeschi to jauno eerikti ne-eetaisa, bet watas dod, ka to war pahrdomah labi un no wifahm pusehm tã eewehrot, kã par labu buhtu. Wehl ari skaidri naw sinams, waj muischneeki par meera teefas kungeem wihrus tilai no fawas kahrtas ween grib eezelt. Bet kad tahdã weetã zeltu tahdus, kam wairaf mantas un padoma, tad es to neturu par nelahdu faunumu; jo tahdã amatã eefscham wihram, kam mas pee rofas un kam ar nospreestu algu ween buhtu japahrteek, dauds kahrdinaschanas zeltos zaur dahwanahm un kufuleem; masal to kahrdinaschana tahdeem, kas pahrtikuschi un kam tahds amats par goda amatu, un ne wis par pekãas awotu. Sa-nemsim wisu, ko Tu pret muischneeku kahrtu runã; tad Tu faki, ka tee ir pretineeki Latwju brihwstibai un tilai no Waldibas speesti dara, kas no waldibas pawehlehts. Nu pateesi Tu gruhtu fuhdsibu zeli. Daschus, bet reti kahdus, Tu ari no muischneekem par goda wihreem atsihsti, bet leelã puse stihwejtëes pretim labakeem Waldibas nodomeem. Nu, kã Tu tad to til skaidri fini? Warbuht es ar leelaku taisnibu waretu Tawu teikumum pahrgrosiht us otru wufi: reti kahds no muischneeku kahrtas wezu wezã laikus un wezã buhschanas negrib aismirst; leelã puse dodahs us tam, ko muhsu laiki prafa. — Bet man leelahs, ka pee tahdas fuhdsibas Tew ir pawisam zits eemesls. Nunasim weentëefigi fawã starpã! Muhsu muischneeki ir Wahzi, semneeki ir Latwji. Ea gan buhs ta waina. Ea starpiba starp laudihm, kas zelahs no augstakas mahzibas un leelaka padoma un mantas, no Lewis teel jauka ar to starpibu, kas starp fawadahm tautahm. Nu muischneekem, kã „teem kungeem“, wifas wainas top uskrautas, tamdeht ka tee Wahzi, un tee apafschneeki top noschehloti, kã „kalpinati“ un wifadi „apspëesti kautini“, tamdeht ka tee ir Latweeschu. Waj naw tã? Redst, dehlã, tã ir leela pahrschlafschanahs. Ne tautiba dara starpibu, bet tahs fawadahs dsihwes kahrtas. To luhdsams ne-aismirsti! Wifã pasaulã tã ir bijis, ka tee, kam wara un spehlã, tos ir pahrwaldijuschi, kam masal spehka waj ari fapraschanas. Tã tas ir bijis Wahsemẽ, tã ari Kreewu semẽ. Waj Tu domã, ka Wahzi un Kreewi faweem apafschneekem ir bijuschi labaki un lehnaki kungi, jebfchu wiau apafschneeki bij no wiau paschu tautas, nelã Wahzu kungi Latweeschem? Last jel wezu laiku sinas; wifur Tu atradisi, ka wezã laifos, kamehr bij dsimtsbuhfchanahs, kungi pahrwaldija fawus apafschneekus. Bet kad Latweeschem nu teel eeteikts, ka wiau kungi un pahrwaldneeki, tamdeht ka bij Wahzi, waras kungi bijuschi un wehl ir, tas teefcham stahw pretim pateesibai. Kursemes muischneeki dsihwoja ar faweem laudihm kã tehwi ar faweem behrneem. Nu gan taisniba, ka wifã tehwi naw lehni un laipni, daschi ir zeeti un stihwã prahtã; bet ari tahdu tehwu pahrmahzischana naw par faunu. Kad behrni nahl pee pilnigeem gadeem, tad tahda tehwa pahrwaldischana pati no fewis issuhd, bet juhgs, ko jauns buhdams nesis, Tewim par skahdi naw bijis. — Un wehl, kuzam godigam Latweetim, kad Deews winam til dauds padoma un fapraschanas dewis, ka tas pee augstakas kahrtas dsihwes un buhschanas war pazeltëes, muhsu laifos tas ir leegtã? Waj naw no Latweeschem laba teefa, kas augstaki teefas wihri, mahzitaji, dakteri, kantoristi un muischas ihpaschneeki? Ne tautiba, bet prahta attihstischana, padoms un manta dara starp laudihm starpibu, kã jau Deewa wahrdi faka: bagateem un nabageem wajjaga kopã buht; tee abi no Deewa, tã ari, kamehr pasaulã buhs, ari buhs starp laudihm tahda starpiba — kã eefsch garigahm, tapat eefsch laizigahm leetahm. Nepahrgrosim un ne-isnihzinasim, ko Deews fawã gudrã prahtã ir nolizis! Bet darisim un dsihwosim ikweens fawã kahrtã, kuzã deews muhs lizis, kã peenahlahs; ne-eenihdestim un nepulgosim zits zitu, bet kalposim zits zitam ar tahm dahwanahm, ko

Deems mums ir dewis! — Saimneekam Zehscham bij 150 puhra-weetas labas aramahs semes, Andrejam tikai 50. Tamdeht Zehzis wareja plaschal un weeglat dshwot, nekā Andrejs. Bet waj Andrejam tamdeht peenahlahs skaudigam palikt us sawu kaiminu? Ubi sawas mahjas no saweem tehweem bij mantojuschi un tahs tureja par sawu ne-aisteekamu mantu. Man rahdahs, ka ta leeta, par ko mehš runajam, buhtu weegli isschikrama, kad ikkats ar to buhtu ar meeru, ko Deems tam atwehlejis.

Bet lai scho reis ir gan. Kad watas buhs, tad domaju us preekschu wehl us zitahm leetahm atbildeht, ko Lawa wehstule lasiju.

Labdeenas Lew no firds wehle

Laws

krust'tehws.

Rahds wahrds saimneezibas sinā.

Daschs, scho wirskastu lasijis, zerehs kahdas sinas par semes kopschanu jeb mahju wirtschasti atrast. No tam nu schoreis negribu runah, bet par leetu, kas tomehr pee saimneezibas peeder, proti: par semkopibas auglu pahrdoschanu un mahju un wisu zitu waijadsihu eegahdaschanu. Ta tad runaschu par eemefchanahm un isdoschanahm. Bareisai saimneezibai ir schihs diwi leetas loti eewehrojamaš. Lai nu pilnigu pahrskatu par sawahm saimneezibahm dabonam, tad waijaga wisada wihsē usfrastischanu nemt palihga. Kad naw skaidri sinamas wisas eemefchanas un isdoschanas, tad it ne buht newar apspreeft, waj ar saimneezibu weizees jeb nē. Jo projam freetnam saimneekam nepeeteel ar to ween, ka lauli pareisi eedaliti un apkopti, ka lopu audsinaschanā un kopschanā wisš pehz kahras, bet tam ari ir jabuht weiklam andelmanim ar labu aprehinaschanu, lai sawus raschojumus wislabaki war pahrdot un sawas waijadsihas eepirkt. Lai gan skolās daschu labu saimneeku jau isaudsinajuschas, kas ar gaischu prahnu apdahwinahs, rakstu un rehkinaschanu mahzijees, gan sinahs sawu labumu eewehrot, tad tomehr wehl ir daudš tahdu, kam scho labumu truhst un kas, ka pa tumšu, sawu saimneezibu wed us preekschu, ka nu kahd'reis laimes mahmina tam to paschir. — Ja mums tik ween ar ustizameem zilwekem andelejot buhtu fatilschanahs, tad gan waretum buht drofchi, ka wisš pareisi isdosees; bet deemschehl tā naw: ronahs schais laikos pee pirschanas un pahrdoschanas tik daudš to wiltibu, ka tahs schē ne buht naw apraststamas. Un wehl arweenu nahl sinas pehz sinahm, kur weiklee krahpneeki neweillos semneekus peewihluschi un teem daschu nepezeeschamu skahdi padarijuschi. Semneeki, sawas prezes dischās pilsehtās aiseduschichi, daudsfreis nesin, kur ar tahm greeftees, jo sweschichi wineem tee ustizamamee tirdsneeki, sweschichi pati pilsehta ar wisahm eerikteh, — jopadodahs laime, jeb ari otradi, ka nu nahl. — Ka lai isbehgam tahdai nebuhschanai jeb tahdam kaunumam? Ta ir waijaschana, kas weegli issazita, bet us ko naw weegli atbildeht. — Tomehr raudsihschu sawas domas te isteikt, kas warbuht wehlat dascha schihs leetas prateja domas zilahs, un tas mums fazihš, waj ta leeta waretu palikt labaka.

Isgahjuscha wafara Saldus apgabala no dascheem Latweescheem, it ihpaschi turigeem krona saimneekem, tapa ta wehleschanahs issazita, labdarischanas beedribu zelt. Winau starpa kahds prahtigs wihs, kam labdarischanas beedribas ziturenē ne buht naw tik sweschas, greefa wisu wehribu us zitu leetu, kas pascheem un wisam apgabalam buhtu par leelu labumu. Winsch fazija: Ka buhtu, kad mehš sabeedrotos un Saldū jaunū weikalū atwehrtu, kurā ne ween sawas waijadsihas waretum eepirkt, bet ari sawus raschojumus labi pahrdot? — Eefah-kumā netruhka peekriteju schim padomam, un it stipri weenu laiku jau runaja par scho derigo eerikti. Ka rahdahs, nebij winau starpa ihstu leetas prateju, kas buhtu spehjuschi paschu nodomu wispahrigi isskaidrot, — un tā tad schis nodoms aplusa. — Manas domas nu buhtu schahdas: Saldus apgabals ir jau pee turigakeem peeskaitams. Tirdsneeziba azihm raugot usplaukt. Wisa apgabala eepirschanas schē noteek. — Daschi nabagu kul'neschu Schihdi schē par turigeem tirdsneekem un namneekem ir tapuschichi. Tas wisš no Saldus apgabala laudihm zehlees. Ka laudihm andele ar Schihdeem weikusces, waj preze, swars, mehš, malka u. t. j. pr. ir arweenu peenehmigi bijuschichi, to lai laudis paschi spreesch. Rahdahs, ka Schihdini it ne buht nebeigs Saldū jaunus weikalus zelt; tas sime, ka tee ir it pilnā meerā ar sawahm schestehm, — bet waj tā ari semneeki? Gan Schihdi glaimodami puischus par jaunungeem, meitas par freilenehm, seewas par zeemahtehm un wihrus par zeenigeem lungeem fauz, kad ar teem eelaischahs andelē, bet ja andele ne-iseet pehz winau prahta, tad tikai klausces, kahdā godā tad tewi leel. — Zil ilgi lai tahdu

nefahrtibu wanefam? Laiks buhtu, ka turigakee Latweeschi sadotos un apspreestu, kahdā wihsē tee paschi sawu weikalū Saldū waretu atwehrt. Waj tik kahdi reti turigee beedrotos, jeb zaur akzijahm kapitalu sadabutu, ar ko eefahkt. Behz kapitala leeluma, sinas, eefah-kums buhtu apspreeschams, un schim waijadsetu wismasakais tik leelam buht, ka leelaku weikalū, ar wisadahm semneeku waijadsihahm pilditu, schē waretu atwehrt, nekā tee, kas tagad jau Saldū atro-nahs. Lihdi ar scho ari tuhli kantonis buhtu atwerams, kur semneeki sawus raschojumus war pahrdot, kaut ari ar tahdu nolihgumu, ka labiba u. t. j. pr. lihdi Nuzes stanzjai janowed, jo tur teem buhtu prezes preeksch sawa weikala pahrwedamas, un zelsch aismalkatos. — Ja fapratigi wihi ar prahwu naudu us tam rokas sneegtos un kahrtigi, zaur direkzeju, pee kuras paschi dibinataji un daschi leetas prateji top eewehleti, leetu nemtu sawā sinā, tad naw ko schaubitees, ka weikals zaur sabeedroschanos plauktu un daschadā wihsē muhsu apgabalam leelu labumu atnestu. — Zil naw tahdu, kas tapina naudu Schihdeem un ziteem tahdeem, kur, peewilti zaur leelahm apsolischanahm un glaimoschanahm, muhscham newar zereht sawu naudu atpakal dabuht! Waj tad nebuhtu gudraki, kad paschi par saweem pahrakeem rubkeem zeltu eestahdi, kas wineem daudš labuma atnestu un winau krahjumu pawairotu zaur bagateem augteem? — Kad Anglijā nabagu wehweri, no bada speesti, spehja beedrotees un sawu puhlinu auglus bagatigi bauda, kamdeht mehš, kam, gods Deewam, ar deenischka ustura truhzibu naw jakaujahs, newaram winau preekschshmei pakal dariht? — Ja tik weenprahtiba, ustiziba un ihsta apnemfchanahs, weens otram palihdseht, muhsu starpā rastos, tad ir zerams, ka wisš labi isdosees. Schim brihscham tas wehl ir isdarams, eelams kahds labi bagats wihs Saldū apmetahs un, pahrswaru pahrt ziteem dabujis, pahrwalda wisu andeli weenigi sawam makam par labu. Zil leelam ihsti tam kapitalam eefahkumā jabuht, tas bes ihsta leetas prateja aprehinaschanas naw nosakams. Lai eestahde us jo drofcha pamata buhtu grunteta, tad, sinas, beedribai ir jagahdā par ihpaschu grunti ar pilnigi peeteekofschahm ehlahm. Behz kapitala leeluma buhtu weikals ar schahdahm nodatahm atwerams: Materiala preekschu nodaka ar rupjahm un smalkahm dsels un tehrauda prezhem, ahdas un daschadas no ahdas taifitas prezes, wijumu prezes, traufi (baltee), glahses, lampas un daschas zitas prezes. Otrā nodakā: daschadi dschreeni, — ja eespehjamš, no paschu eeriktetas destilazijas. Trefschā nodakā: plascha, labi eerikteta weefniza, kurā Latweeschi sawas balles un teaterus war notureht. Protams, ka ehrtai eebraulschanas weetai ar istabahm preeksch weeseem ari waijadsetu buht. Saldū tik ihsti weena prahwa weefniza atrodahs, kurā ruhme ja-atrod reisneekem, kas zauri brauz, un pascha apgabala laudihm, kas us tirgu, basnizā, jeb zitas darischanas Saldū atrauz. — Tahs ihsumā manas domas. Zeru, ka tee, kas scho leetu atsihtst par derigu un to labprahht wehlahs weizinaht, manus wahrdus neswehrs us selta swareem, jo nelo zitu negribu ar sawu padomu panahkt, ka leetu pazilaht, lai nahktu pahrspreeschana un tuwinatos galigai zaurwehchanai, lai paschi zaur sawu apgabadaschanos nahktum pee labakahm prezhem un muhsu kapitalš nestu auglus un wairotos, ka mehš us zitu wihs to nekad newaram panahkt.

Tabibas nu pretschu-tirgus.

Malkaja par:		Zelgawā.	
1 puhru sweschicu	3 r. 50 l.	lihdē	4 r. 50 l.
1 " rudsi	2 " " "	"	3 " "
1 " meeschicu	2 " " "	"	2 " 75 "
1 " putraimu	3 " " "	"	3 " "
1 " anju	1 " " "	"	1 " 30 "
1 " sienu	2 " 75 "	"	3 " 50 "
1 " kartufeli	— " 80 "	"	1 " "
1 birlawu seena	5 " 50 "	"	6 " "
1 pohdu swecsta	6 " 50 "	"	7 " "
1 birlawu baltahs fahls	6 " " "	"	6 " "
1 " farsanahs fahls	6 " 50 "	"	6 " 50 "
1 muzu silku	14 " " "	"	22 " "
1 ahi behrju malkas (7 p.)	18 " " "	"	20 " "
1 " " egli (7 p.)	12 " " "	"	14 " "

Wisejums.

Isg. nummura ahrjemes sinas no Franzijs — pirmā rindā, kur stahw: ...
 Tonkini bij aplentuschichi ... jalaja: ... Tonkina Watnini bij aplentuschichi ...
 un dejmā rindā, kur stahw: ... kauja pee Tonkina ... jalaja: ... kauja pee
 Watninas ...

Latw. Aw. redaktors: J. Weide.

Sludinafchana.

No Baltijas domenu pahrwaldes teef zaur scho wispahrigi darichts finams, la 7297 fchtempeleti

buhwofki,

las atrodahs uſ teem meſcha gabaleem, las no Andumenes krona meſcha atſchikti un peedallti Uſhbagu krona muſſchaj un ſemneeku mahjam, un las tafſereeti uſ 4742 rubl. 77 kop., tiks wena ſoliſchana 30. Merzā 1884. g. Uſhbagu pagasta walde, Kurſemes gubernā, Talsu aprinki, wairat-ſoliſchana pahrdoti.

Rihgā, 24. Februari 1884.
Oberforſtmeiſteris: Th. Jürgenson.
Galda preeſchn.: P. Voorten.

Wiſi tee, kurei nahtamā waſarā no lauka akmeņem jaunbuhwejamu Gulbenes pagasta magāſinas

klehts buhwi,

tā muhrneela, tā ari zimmermana darbu, ar ſawem ſtrahdneekem gribetu uſnemt, top zaur scho uſaizinati, 29. Merzā 1884. g., turā deenā ſchis buhweſ darbs maiatſoliſchana tiks iſdotis, pee Gulbenes pagasta waldes, Uſtjes aprinki, melbetees.

Œhta buhs 10 aſis gara un 5 aſis plata. Pee torga ſaloqs eeſteetams un lee-ziſas ja-urahda. Buhweſ ſiſtati nolih-gumi iſ deenas pagasta walde eeſtatami.
Gulbenē, 3. Merzā 1884.
(N. 68.) Bag. wez.: A. Bihbauer.
(S. W.) Raſtu web.: G. Ilgowig.

Baldone.

No kurtiſijas pah
Barbaras von Korſſ
atſtahto mantibu teef zaur scho zeen. pu-
blikai darichts finams, la wina dſiſwofku
jeb zitu wairadſigu ſinaſchana deht preeſch
bahdes laita lai greeſchahs pee leſtera
Telfen, Baldone.

Kuratorija.

Raſti uſ 27. Februari ſch. g. Maſ-
Santes muſſchā zaur eſlauſchanos iſſaga:
2 fuſſcha ſirgus ar gaiſcheem ſareem,
1 tumiſchu ſchſimela ſirgu,
1 diwſuhgu redekū ratus uſ dſeſs
aſim,
1 weenjuhgu darba ratus Uſhſ ar 3
ſirgu eeſuhgeem.

50 rublu,

un las atrod ſaſtos ſirgu uſ leetas,

150 rublu

no Santes muſſchā waldes.

50 rubl. ſudr.

dareizibas algas tam, las ſagla pehdas jeb
ſahdas ſinas par tahn nakti uſ 27. Febr.
ſ. g. Zerauſtes Drawneeku mahjās ſag-
tahn mantahn, tā 100 iſgehr. un 235
negehretas airahdas, ſim. ar latin.
boſtab., 28 u. willas un daſchad. gultas
un galda drahnas, kreſli, diweeli u. t. j. pr.,
uſrahda ahdgehrim.

J. Puſtel, Zerauſtes Drawneeku mahj.

2 1/2 werſtes no Zehſim, pee Gaujas
eſoſchahs

Gaujas

ſudmalas

ar 100 puſtra-weetahm ſemes, 3 maſama-
jeem gangeem, baltu ſahgu ſudmalas, dſe-
namas ar uhdeni un damfu, teef ſem la-
beem nolihgumeem pahrdotas.

Tuwatas ſinas dabonamas pee iſpaſch-
neela, tā ari pee konſulenta **E. v. Czud-
noſchowski ſga, Rihgā,** leelajā Pils
eelā N. 17.

Diſch-Œehnas muſſchā teef ſehklas, tā ari
bruhlu

kartufeli

(raſzeni), ta labakā forte oſchlapinu, leelās
un maſās dalās pahrdoti.



Amſterdames 1883. g.
iſſtahdes ſelta med.



13 proz. ſuperfoſfatus,
Spezial-mehſlus,
Pern-Guano,
Œw. Pehterburgas ſaulu miltus

pahrđod no leghera

Otto Weſtermanis,

generalagents preeſch Anglu (Gireſi Ohlendorfa)
Guano fabrikahm Londonē.

Wina weetneeki: **Rihgā — J. C. Jeſſen** egs.
" **Leepajā — Sch. Seelig** egs.
" **Daufkā — S. Benedix** egs.
" **Mofcheikōs — Fr. Verch** egs.
" **Dinaburgā — Sch. Bierich** egs.
preeſch ſpezial-mehſleem.

Wiſās grahmatur bodēs dabonami:

Derigi padomi

pee

mahjās-lopu kaites un ſlimibas paſiſchanas un
ahrſteſchanas.

No

R. Prewiſſch'a,

MED. VET.

Maſkā 1 rubli.

Uhtrupe.

Tai 16. Aprill ſch. g. taps Wolguntēs
ſkulbinu mahjās, Jelgawas tuwumā, ſirgi,
eati un daſchadi lauffaimneezibas rihti un
maſhinas, tā kulamā, plaujama u. j.
uhtrupē pahrđoti.

Augſti ſmalſas

ahrſem. maſchinu
fahriſtawas,

un proti:

Wolant — Tambour —
Strahdataju — Wender —
Beigneur un Entrée-lentes,

wiſadōs eeraſtōs leelumōs, pahrđod no le-
ghera par mehrenahm zenahm

P. van Dyka pehznahzeji,
Rihgā,

leelajā Œwiſſchu eelā Nr. 18.

Veel-Santes muſſchā teef uſ Jur-
geem

ſulainis

meklehts. Titali tee, tam labas leezibas,
war peeteittees Veel-Santiē.

wehpela

kulamā maſchina,

plaujama un eſſetu maſchina, laiwas un
alti ſaimneezibas rihti, un weens nams
Jelgawā, ar maju eemafu, ir pahrđodami;
tāpat ari diwas ruhmes weetās ar dahr-
ſeem ſkulbinu mahjās un Jahnū muſſchā,
Jelgawas tuwumā, ir iſihrejamas. Japee-
praſa pee wirſmeſchahingā Œhemmana,
Jelgawā, pee Maſajeem wahrteem.

Muiſchu

pahrđoſchana.

Muiſcha, 25 werſtes no Boloſlas, ar uhdens
ſudmal., eſaru, meſtu un lopu muſſchahm,
wehribā wairat tā 50 tuhſt. rublu, teef
pahrđota. Tuwatas ſinas dabonamas ſem
ſchahdas adreſes:

Адаму Карловичу Маевскому
въ Креславль, Витеб. губ.

Daibesmuſſchā,

ſkoopēs firſpehlē un Balmeeras aprinki,
teef no Jurgeem ſch. g.

muſſchā ſeme

iſnomata

weenlihdſigās dalās. Tuwatas ſinas da-
bonamas „titali turpat no muſſchā uſtranga“.

Wiſlabakahs ſarkana

ahbolina fehklas,
tā ari

timoteja fehklas

pahrđod un kuhſi, lai driſſumā apſtelle,

Gottfried Germanis,
pee Dobeles wahrteem, Jelgawā.

Labi dihgtoſchās

ahbolina

un
timotina fehklas

pahrđod

R. Heilsbergis,
Jelgawā, pee tirgus platiſcha.

Mupat ſanehnu jaunus ſuhrijumus da-
ſchada

fatuna

un peedahwaju to par mehrenahm zenahm
— wiſadās ſortēs.

A. Schweisſing,
leelajā eelā N. 14.

Uhtrupe

buhſ Jaun-Platonēs Muſtra = Vultneeku
mahjās 30. Merzā, tur pahrđos gowis,
aitas, ratus, ragus, arkus, lauka kuhlenus,
ſlawjuſ, ſaſtes, daſchabus leetas fokus un
ſrahmjuſ.

Freiſchās un labi dihgtoſchās

ahbolina

un

timotejas fehklas,

tā ari

ſmalku gipſi

preeſch ahbolina peedahwā

C. Höpferis,

Jelgawā, ſahls un ſilku pahrđotamā.

Labi dihgtoſchās

ahbolina

un

timoteja fehklas,

tā ari

ſmalku gipſi

peedahwā

J. Martinellis,
Jelgawā.

Œkolas-leezibas

(genſures)

ir dabonamas par 1 kop. gabalā pee J. B.
Steſſenhagen un dehta Jelgawā.

Wiſās grahmatur bodēs dabonamas:

Preeſch eeſwehtijameem
behrneem:

Uſtizams wadons
uſ dſihwes zela.

Pahrzeltis no Bahzu walodaſ.
Maſkā 35 kop.

Baltijas

Semkopejs
un wina amats.

Pehz Bahzu ſemes-ſaimneela
Ferdinand Breithaupt

ſemkopibas raſteem latwiſki ſaraktiſtis no
S. Blumberg.
Maſkā 75 kop.

Semkopya

Auglu-koku
dahrſs.

Maſkā 60 kop.

Pamahziſchana,
tā

ſkunſtiguee mehſli

Baltijas gubernās ir leetajami.

Wahziſki

profesora **G. Thomſ,**
Rihgas politehnikas iſmechahſchanaſ Bahjas preeſchaneela
Latwiſki

Hugo Schmidt.
Maſkā 30 kop.